

# 《白手兴家——东盟华人杰出奖》颁奖礼 李坤泰勋爵与陈凖銀勋爵获表彰殊荣

【本消息】《白手兴家——东盟海外华人杰出奖》颁奖仪式于日前盛大举行，共有约40位于东盟各国的华裔企业家荣获殊荣。

配合颁奖仪式，主办单位于19日也举行第二届“白手兴家——慈善与庆祝晚宴”，在马来西亚香格里拉酒店召开近40席，让来自印尼、泰国、新加坡与柬埔寨的贵宾共享这场盛事，交流彼此的经商之道，同时一并见证“白手兴家——东盟华人杰出奖”得奖者的诞生，共享这份真正属于华人的骄傲。

共约40位于东盟各国的华裔企业家荣获《白手兴家——东盟海外华人杰出奖》，他们对社会和工商都贡献了不可磨灭的成就，非常值得年轻一代借镜，而他们的跌宕人生故事都将会记录在《白手兴家——东盟华人企业家记录大全》。

在本届大会上，在柬经商的李坤泰勋爵及陈凖銀勋爵获得表彰殊荣。他们分别获得“东盟企业卓越表扬奖”、“东盟华人杰出表扬奖”、“东盟华人专业表扬奖”及“东盟华人专业表扬奖”。

作为柬埔寨商界大腕之一及著名企业家，李坤泰勋爵荣获“东盟企业卓越表扬奖”及“东盟华人杰出表扬奖”。

李坤泰勋爵也是柬埔寨总理顾问、澳法集团董事长、柬埔寨商会总会副会长、柬柬理事总会青年常务副会长、柬埔寨制鞋商会会长、柬埔寨箱包商会荣誉会长。

澳法集团旗下涉及多个行业领域，亦东南亚领先企业集团之一，其核心业务涉及银行，产业保险，人寿保险，住宅产业开发，建筑工程承包，工业园区等等。其中最广为人知的领域为澳法商业银行 (Alpha Commercial Bank)，云极The Gateway商住楼项目和新安保险。

在柬大马华裔企业家陈凖銀勋爵也获颁两大殊荣，即“东盟华人专业表扬奖”及“东盟华人杰出表扬奖”。

陈凖銀勋爵现为天职国际 (柬埔寨) 首席合伙人及柬埔寨马来西亚商会会长，在柬创办了柬埔寨知名的注册会计师事务所及专业企业咨询事务所。

“白手兴家——东盟华人杰出奖”旨在表扬海内外优秀东盟及马来西亚华裔，宣扬华裔祖辈留下的丰功伟绩，要求大家深刻认知华裔在东盟经济共同体的重要性，提高站位、统一思想、全力打造东盟华商的桥梁及平台。



李坤泰勋爵 (右) 获颁“东盟企业卓越表扬奖”及“东盟华人杰出表扬奖”

陈凖銀勋爵 (右二) 获颁“东盟华人杰出表扬奖”及“东盟华人专业表扬奖”

筹委会主席林洁心律师表示，今年2月24日爆发的俄乌冲突仍在持续，亚洲特别是政局相对稳定的东盟地区将成为全球的投资重点，这将会为东盟华裔带来巨大的商机。

大会荣誉主席陈成龙指出，区域全面经济伙伴关系协定 (RCEP) 已生效，这将会创造更多就业机会，这将会创造更多就业机会及商机。

大会主宾东盟中国工商总会会长杨天华强调，华裔应以汉高祖刘邦为创业模范家，让坚持成就成功，让努力获得回报。

马来西亚青年与体育部副部长郑联科表示，华人的成功是因为努力，应变能力，刻苦耐劳，也因为中国的发展迅速，为东盟与世界华人带来更大的发展空间。

值得一提的是，长期以来马来西亚是柬埔寨主要投资来源国之一，马国企在柬投资领域广泛，对柬埔寨的经济发展作出了显著贡献。柬马为实现东盟共同目标，两国领导人不断地促进东盟提高政治凝聚力，并承诺实现有凝聚力的政治一体化、经济一体化，社会责任和法治，重点给柬马的人民带来实实在在的在利益。

(伟成)

## 采购公告

中国华电额勒赛下游水电项目 (柬埔寨) 有限公司 (以下简称“采购人”或“额勒赛公司”) 现对华电 (柬埔寨) 投资有限公司、中国华电额勒赛中游水电项目 (柬埔寨) 有限公司、中国华电维玛康水电项目 (柬埔寨) 有限公司3家公司商业证照变更咨询服务进行询价采购，欢迎符合资格条件的供应商参加。

一、采购内容 此次统一采购华电 (柬埔寨) 投资有限公司等3家公司的商业证照变更咨询服务，按采购人要求分步办理3家公司或其中一家公司商业证照变更，3家公司商业证照变更单独计价，如其中两家公司最终不需办理，则不予结算费用，另外1家公司的商业证照变更服务单价不作调整。

二、资质要求 1. 独立法人或在柬具备执业资格的律师，具有独立履行协议的能力。 2. 具备柬埔寨商业注册咨询服务能力，与柬相关部门关系良好。

三、报名及评审 1. 本次采购采用经评审的最低报价法 (低于成本除外)，对不满足评审要求的响应文件，不予评审。 2. 响应供应商超过3家时，采购人对满足评审要求、报价最低的前3家供应商进行评审。

3. 采购人在按规定对各供应商的响应文件评审后，将选择具有下列条件的供应商为成交供应商。 (1) 资格审查合格; (2) 响应文件实质上响应采购文件的要求; 4. 采购人保证报价最低的供应商成交，也没有义务对未成交的供应商作任何解释和说明。

四、领取采购文件时需提供以下资质文件 1. 供应资格资质证书扫描件或复印件; 2. 采购公告发布媒体与时间 1. 媒体: 《东报》http://jianhuadaily.com. 2. 采购公告发布时间: 2022年6月21日 - 2022年6月23日。

五、采购安排 1. 本次采购文件于下述时间、地址领取 时间: 2022年6月24日 地址: 与下述联系人联系后，按其要求方式领取。 2. 响应文件接收 2.1 截止时间 2022年6月27日15:00止，逾期不予受理。 2.2 接收方式 供应商在响应截止时间前将响应文件发送至采购人采购公共邮箱 CHDPCCBG@163.com或现场密封送交密封好的纸质版文件。

六、采购人联系方式 采购人: 中国华电额勒赛下游水电项目 (柬埔寨) 有限公司 公司地址: 柬埔寨国省额勒赛下游水电站永久营地 联系人: 朱创家 联系电话: 0189668029

中国华电额勒赛下游水电项目 (柬埔寨) 有限公司 2022年6月20日

## 万景岗区77户家庭获红十字会捐助品

【本消息】本月22日，金边万景岗区红十字分会名誉主席金春武武带领工作组一行，携带红十字会的捐助品发放给辖区内77户家庭，包括30户贫困家庭、20户老年家庭、10户寡妇家庭和17户残疾人家庭。



在活动中，金春武名誉主席向当地居民传达了洪森总理及文拉妮夫人的温暖问候。

他还说，东红十字会一直为全国贫困家庭捐助生活物资，包括救济无依无靠的老人、残疾人、艾滋病患者、孤儿等。同时也呼吁市民要注重自身健康，并要继续落实卫生部指定的防疫措施，避免感染新冠病毒。

据悉，此次活动中每户家庭各获得2.5公斤大米、10包方便面、2瓶酱油、1公斤斤白糖、4罐鱼罐头和1瓶洗手液。(小洁)

**中東國際物流有限公司**  
CCT CHINA-CAMBODIA TRANSPORTATION CO., LTD  
鑄就百年偉業 構築中東樞紐

東埔寨 公司地址: 金边市森園區374路48、50号  
Tel: (+855) 23-223967 / 012832586  
仓库提货地址: 金边市271路 (苏温码头院内中東物流倉)  
Tel: (+855) 23-224067 / 012529588 011282428

义烏 仓库地址: 义烏市港C区1樓138号 (义烏市银海路与城中北路交叉口)  
Tel/Fax: (+86)-579-81586606  
查货热线: (+86)-579-8542006  
陈先生: 15267966308 / 施先生: 13967091511

广州 仓库地址: 白云区江高镇南岗元东3号 (中北仓储产业园内中東物流倉)  
Tel: (+86)20-86443513 / Fax: (+86)20-36266042  
夏先生: 13544534556 / 温小姐: 15976952777  
朱先生: 13725465758 / 施先生: 13967091511

一則小小廣告 帶來無限商機  
017-886000  
061-997779  
089-977879

**豐龍華進出口運輸有限公司**  
PANG LUON (PRANET) IMEX CONSTRUCTION CO., LTD.  
快捷、準時 穩妥、優惠  
專營: 專運、專運、專運  
台灣、香港、新加坡、中國  
整櫃和拼櫃貨運業務

**永隆貿易建築有限公司**  
PANG LUON (PRANET) IMEX CONSTRUCTION CO., LTD.  
專營各種專業建築工程包括: 透明、有色、鏡子、鋼化、夾膠、中空、防彈、防火玻璃等。  
承接玻璃加工如: 熱彎、熱溶、噴沙、藝術雕刻、各種磨邊等。  
銷售優等門、窗、欄、幕等之鋁合金型材及附屬配件和美國G.E.玻璃膠。  
生產銷售: 鐵、鋁合金不銹鋼捲門、手動、電動及遙控。  
經營各種屋頂 (天花板) 及隔牆材料如龍骨、石膏板、防火板、吸音板、石膏粉、瓷磚、隔音棉、隔音棉、防水材料、抹牆粉、油漆等。  
金邊市 莫尼旺大道 門牌 408ABC 傳真: 023-212678  
電話: 023-212578 / 012-814567 / 012-558111  
金邊市 99 路 門牌 80ABC 傳真: 023-993684  
電話: 023-726343 / 023-217369 / 012-349888 / 012-809372  
Email: luontean@pipranet.com / luonteng@pipranet.com